

Panasonic®

Návod na obsluhu

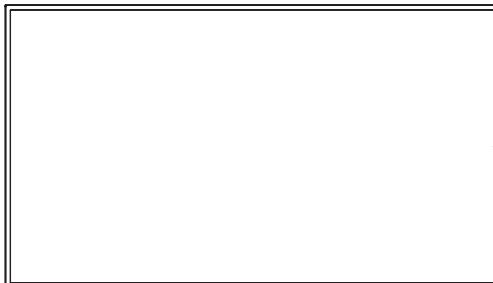
FULL HD LCD monitor

Na firemné použitie

Slovensky

Č. modelu **TH-32EF1E**

(32-palcový model)



Obsah

Dôležité bezpečnostné upozornenie	2
Bezpečnostné opatrenia	3
Opatrenia týkajúce sa používania	6
Príslušenstvo	8
Zabezpečenie Kensington	9
Pripojenia	10
Ovládacie prvky	13
Základné ovládacie prvky	15
Technické parametre	17
Softvérová licencia	19

HDMI™

- Predtým, ako začnete výrobok používať, si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich pre prípad, že by ste ich v budúcnosti potrebovali.
- Ilustrácie a zobrazenia obrazovky v tomto Návode na obsluhu slúžia len na ilustráciu a môžu sa lišiť od vášho konkrétneho výrobku.

Poznámka:

Môže dôjsť k retencii obrazu. Ak sa dlhšiu dobu zobrazuje statický obraz, obraz môže zostať na obrazovke. Zmizne však, keď sa určitú dobu zobrazuje bežný pohyblivý obraz.

Ochranné známky

- Microsoft, Windows a Internet Explorer sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/ alebo ďalších krajinách.
- Macintosh, Mac, Mac OS, OS X a Safari sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách.
- PJLink je registrovaná ochranná známka alebo ochranná známka v registračnom konaní v Japonsku, USA a ďalších krajinách a regiónoch.
- HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC v USA a ďalších krajinách.
- JavaScript je registrovaná ochranná známka alebo ochranná známka spoločnosti Oracle Corporation a jej dcérskych a pridružených spoločností v USA a/ alebo ďalších krajinách.
- RoomView, Crestron RoomView a Fusion RV sú registrované ochranné známky spoločnosti Crestron Electronics, Inc.
Crestron Connected je ochranná známka spoločnosti Crestron Electronics, Inc.

Aj keď spoločnosť alebo ochranné známky výrobkov neboli uvedené, tieto ochranné známky sú plne rešpektované.

Dôležité bezpečnostné upozornenie

VÝSTRAHA

- 1) Aby ste zabránili poškodeniu, ktoré môže mať za následok požiar alebo úraz elektrickým prúdom, nevystavujte toto zariadenie účinkom kvapkajúcej alebo striekajúcej vody.
Nad zariadenie neumiestňujte nádoby s vodou (vázu s kvetmi, šálky, kozmetiku atď.). (ani na police nad zariadením atď.)
Na/nad zariadenie neumiestňujte zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.
- 2) Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt. Vo vnútri sa nenachádzajú súčasti opraviteľné používateľom. Servis zverte kvalifikovaným servisným pracovníkom.

UPOZORNENIE

Toto zariadenie je určené na používanie v prostrediah, ktoré sú relativne bez elektromagnetických polí.

Pri používaní tohto zariadenia v blízkosti zdrojov silných elektromagnetických polí alebo na miestach, kde sa elektrický šum môže prekryvať so vstupnými signálmi, by mohlo dôjsť k chveniu obrazu a zvuku alebo k rušeniu, ktoré by sa prejavilo napríklad šumom.

Aby ste sa vyhli možnosti poškodenia tohto zariadenia, používajte ho v dostatočnej vzdialnosti od zdrojov silných elektromagnetických polí.

VÝSTRAHA:

Toto zariadenie je v súlade s triedou A normy CISPR 32.

V obytnom prostredí môže toto zariadenie spôsobovať rušenie rádiového signálu.

Bezpečnostné opatrenia

VÝSTRAHA

■ Umiestnenie

Tento LCD monitor je určený na používanie len s nasledujúcim voliteľným príslušenstvom.

Používanie s akýmkolvek iným typom voliteľného príslušenstva môže spôsobiť nestabilitu, ktorá by mohla mať za následok zranenie.

(Všetko nasledujúce príslušenstvo vyrába spoločnosť Panasonic Corporation.)

- Podstavec
TY-ST32PE1
- Softvér včasného varovania
Rad ET-SWA100*

*: Prípona objednávacieho čísla sa môže odlišovať v závislosti od typu licencie.

Poznámka

- Objednávacie čísla voliteľného príslušenstva sa môžu zmeniť bez upozornenia.

Pri inštalácii na podstavec si pozorne prečítajte návod na obsluhu, ktorý s ním bol dodaný, aby ste inštaláciu vykonali správne. Vždy tiež použite príslušenstvo zabraňujúce prevráteniu.

Nepreberáme zodpovednosť za žiadne poškodenie výrobku atď., spôsobené nedostatkami v prostredí inštalácie podstavca alebo závesnej konzoly na stenu, a to ani počas záručnej doby.

Malé časti môžu pri náhodnom prehľadnutí predstavovať riziko udusenia. Malé časti nenechávajte v dosahu malých detí. Nepotrebné malé časti a iné predmety, vrátane obalových materiálov a plastových vrecúšok/fólií, zlikvidujte, aby sa s nimi nehrali malé deti, ktorým by pri tom hrozilo udusenie.

Monitor neumiestňujte na šikmé alebo nestabilné povrhy a zabezpečte, aby monitor nepresahoval okraj plochy, na ktorej je umiestnený.

- Monitor by mohol spadnúť alebo sa prevrátiť.

Toto zariadenie nainštalujte na mieste, ktoré unesie hmotnosť zariadenia, a kde sú vibrácie minimálne.

- Pri páde zariadenia môže dôjsť k zraneniu alebo k poruche.

Na monitor neumiestňujte žiadne predmety.

- Ak sa dovnútra monitora dostanú cudzie predmety alebo voda, môže dôjsť k skratu, ktorý by mohol mať za následok požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Ak sa dovnútra monitora dostanú akékoľvek cudzie predmety, obráťte sa, prosím, na miestneho predajcu Panasonic.

Prepravujte len v zvislej polohe!

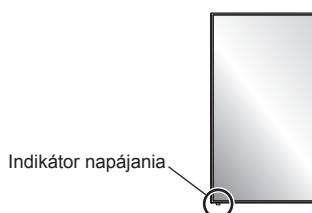
- Prepravovanie zariadenia so zobrazovacím panelom smerom hore alebo dole môže spôsobiť poškodenie vnútorných obvodov.

Nemalo by sa brániť vetraniu zakrývaním vetracích otvorov, napríklad novinami, obrusmi a závesmi.

Informácie o dostatočnom vetrani nájdete na strane 6.

Ked' monitor inštalujete vertikálne;

Pri vertikálnej inštalácii monitora dbajte na to, aby sa indikátor napájania nachádzal dolu. Vytvára sa teplo a to môže spôsobiť požiar alebo poškodenie monitora.



Upozornenia týkajúce sa inštalácie na stenu alebo podstavec

- Inštaláciu by mal vykonať odborník na inštaláciu. Nesprávna inštalácia monitora môže viesť k nehode, ktorá môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie. Použite voliteľný podstavec. (pozrite si stranu 3)
- Pri inštalácii na stenu je potrebné použiť závesnú konzolu na stenu, ktorá vyhovuje normám VESA. (32-palcový model) : VESA 100x100 (pozrite si stranu 6)
- Pred inštaláciou vždy skontrolujte, či má miesto montáže dostatočnú nosnosť, aby udržalo hmotnosť LCD monitora a závesnej konzoly na stenu, aby nedošlo k pádu.
- Ak monitor umiestnený na stene alebo podstavci prestanete používať, čo najskôr požiadajte odborníka, aby monitor odstránil.
- Pri montáži monitora na stenu dbajte na to, aby sa montážne skrutky a napájací kábel nedostali do kontaktu s kovovými predmetmi v stene. Ak sa dostanú do kontaktu s kovovými predmetmi v stene, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Výrobok neinštalujte na mieste, kde by bol vystavený priamemu slnečnému svetlu.

- Ak je obrazovka vystavená priamemu slnečnému svetlu, môže to mať nepriaznivý vplyv na panel z tektúrnych kryštálov.

■ Ked' používate LCD monitor

Monitor funguje na striedavé napätie 220 až 240 V, 50/60 Hz.

Nezakrývajte vetracie otvory.

- Monitor by sa mohol prehriať, čo by mohlo spôsobiť požiar alebo poškodenie monitora.

Do monitora nestrkajte žiadne cudzie predmety.

- Dabajte na to, aby vám na monitor nespadli žiadne kovové alebo horľavé predmety a nezasúvajte ich ani do vetracích otvorov, pretože by ste mohli spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

Kryt neodstraňujte, ani ho žiadnym spôsobom neupravujte.

- Vo vnútri monitora sú prítomné vysoké napäťia, ktoré môžu spôsobiť vážny úraz elektrickým prúdom. Ak je potrebné vykonať akúkoľvek kontrolu, upravenie alebo opravu, obráťte sa, prosím, na miestneho predajcu Panasonic.

Zabezpečte, aby bola siet'ová zástrčka ľahko dostupná.

Nepoužívajte žiadne iné napájacie káble okrem toho, ktorý bol dodaný s týmto zariadením.

- Mohli by ste spôsobiť skrat, zahrievanie atď., čo by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

Dodaný napájací kábel nepoužívajte s inými zariadeniami.

- Mohli by ste spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

Bezpečne zasuňte siet'ovú zástrčku až na doraz.

- Ak zástrčka nie je úplne zasunutá, môže sa vytvárať teplo, čo by mohlo spôsobiť požiar. Ak je zástrčka poškodená alebo siet'ová zásuvka uvoľnená, nepoužívajte ich.

Siet'ovej zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami.

- Mohlo by to viest' k úrazu elektrickým prúdom.

Nerobte nič, čo by mohlo poškodiť napájací kábel. Pri odpájaní napájacieho kábla t'ahajte za zástrčku, nie za samotný kábel.

- Kábel nepoškodzujte, žiadnym spôsobom ho neupravujte, nekladte naň ľažké predmety, nezahrievajte ho, neumiestňujte ho do blízkosti horúcich predmetov, neskrúcajte ho, nadmerne ho neohýbajte ani ho neťahajte. Mohli by ste spôsobiť požiar a úraz elektrickým prúdom. Ak sa napájací kábel poškodi, dajte ho opraviť u miestneho predajcu Panasonic.

Ak sú napájací kábel alebo zástrčka poškodené, nedotýkajte sa ich priamo rukou.

Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Neodstraňujte kryty a NIKDY neupravujte monitor sami

- Neodstraňujte zadný kryt, pretože pri odokrytí sú dostupné časti pod napäťom. Vo vnútri sa nenachádzajú súčasti opraviteľne používateľom. (Komponenty pod vysokým napäťom môžu spôsobiť vážny úraz elektrickým prúdom.)
- Monitor si dajte skontrolovať, upraviť alebo opraviť u miestneho predajcu Panasonic.

Batérie AAA/R03/UM4 (sú súčasťou balenia) uchovávajte mimo dosahu detí. Pri náhodnom prehĺtnutí sú pre telo škodlivé.

- Ak máte pochybnosti, že ju dieťa možno prehľtlo, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Ak monitor nebude dlhšiu dobu používať, vytiahnite siet'ovú zástrčku zo siet'ovej zásuvky.

Ak pripojíte/odpojíte káble pripojené k vstupným konektorom, ktoré práve nesledujete, alebo ak zapnete/vypnete video zariadenie, môže sa objaviť obrazový šum, nie to však porucha.

Aby ste zabránili rozšíreniu ohňa, udržiavajte sviečky alebo iné zdroje otvoreného ohňa vždy v dostatočnej vzdialnosti od tohto výrobku.



⚠ UPOZORNENIE

Ak dôjde k problémom alebo poruche, okamžite prestaňte zariadenie používať.

■ Ak dôjde k problémom, vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

- Zo zariadenia vychádza dym alebo zvláštny zápach.
- Občas sa nezobrazí obraz alebo nepočut' zvuk.
- Do zariadenia sa dostala tekutina, napríklad voda, alebo cudzie predmety.
- Zariadenie má zdeformované alebo zlomené diely.

Ak budete zariadenie v tomto stave ďalej používať, môžlo by to mať za následok požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

- Zariadenie okamžite vypnite, vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky a potom požiadajte predajcu o opravu.
- Abyste úplne odpojili napájanie tohto monitora, musíte vytiahnuť sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Zariadenie nikdy sami neopravujte, pretože je to nebezpečné.
- Abyste mohli okamžite vytiahnuť sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky, používajte sieťovú zásuvku, ktorá je ľahko dostupná.

■ Ak je zariadenie poškodené, nedotýkajte sa ho priamo rukou.

Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

■ Keď používate LCD monitor

K vetracím otvorom monitora sa nepribližujte rukami, tvárou ani predmetmi.

- Z vetracích otvorov na vrchu monitora vychádza ohriatý vzduch, ktorý bude horúci. K tomuto otvoru sa nepribližujte rukami, tvárou ani predmetmi, ktoré neznesú teplo, pretože sa môžete popáliť alebo sa predmet môže zdeformovať.

Pred premiestňovaním monitora vždy odpojte všetky káble.

- Ak monitor premiestňujete, keď sú niektoré káble ešte pripojené, káble sa môžu poškodiť, čo by mohlo viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Ako bezpečnostné opatrenie pred vykonávaním akéhokoľvek čistenia vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

- Ak tak neurobíte, môže to mať za následok úraz elektrickým prúdom.

Napájací kábel pravidelne čistite, aby ste zabránili hromadeniu prachu.

- Ak sa na zástrčke napájacieho kábla nahromadí prach, následná vlhkosť môže poškodiť izoláciu, čo by mohlo mať za následok požiar. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky a napájací kábel utrite suchou handričkou.

Nestúpaťte ani sa nevešajte na monitor alebo podstavec.

- Mohli by sa prevrátiť alebo zlomiť, čo by mohlo viesť k zraneniu. Osobitnú pozornosť venujte deťom.

Pri vkladaní nezameňte polaritu (+ a -) batérie.

- Nesprávna manipulácia s batériou môže spôsobiť jej výbuch alebo vytečenie, čo môže viesť k požiaru, zraneniu alebo poškodeniu okolitého majetku.
- Batériu vložte správne podľa pokynov. (pozrite si stranu 8)

Ak diaľkový ovládač nebudeť dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.

- Batéria môže vyliecť, zahrievať sa, vznieť sa alebo prasknúť, čo môže viesť k požiaru alebo poškodeniu okolitého majetku.

Batérie nepál'te a nerozlamujte.

- Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a podobne.

Monitor neprevracajte.

Zariadenie neumiestňujte so zobrazovacím panelom smerom hore.

Opatrenia týkajúce sa používania

Upozornenia týkajúce sa inštalácie

Monitor neumiestňujte do exteriéru.

- Monitor je určený na používanie v interiéri.

Okolitá teplota pri používaní tohto zariadenia

- Ked' zariadenie používate na mieste do nadmorskej výšky 1 400 m (4 593 stôp): 0 °C až 40 °C (32 °F až 104 °F)
- Ked' zariadenie používate vo veľkých výškach (od 1 400 m (4 593 stôp) do 2 800 m (9 186 stôp) nadmorskej výšky): 0 °C až 35 °C (32 °F až 95 °F)

Zariadenie neinštalujte na miesta s nadmorskou výškou 2 800 m (9 186 stôp) a viac.

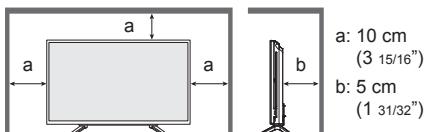
- V opačnom prípade sa môže skrátiť životnosť vnútorných častí, čo by vedlo k poruchám.

Potrebný priestor na vetranie

Ked' používate podstavec (voliteľné príslušenstvo), nechajte priestor veľkosti 10 cm (3 15/16") alebo viac na vrchu, vľavo a vpravo, 5 cm (1 31/32") alebo viac vzadu, a zachovajte priestor aj medzi spodnou stranou monitora a povrchom podlahy.

Ak používate iný spôsob umiestnenia (zavesenie na stenu atď.), postupujte podľa príslušného návodu. (Ak v návode na inštaláciu nie je konkrétny uvedený rozmer pri inštalácii, nechajte priestor veľkosti 10 cm (3 15/16") alebo viac na vrchu, dolu, vľavo a vpravo, a 5 cm (1 31/32") alebo viac vzadu.)

Minimálna vzdialenosť:



Informácie o skrutkách, ktoré sa používajú pri použíti závesnej konzoly na stenu, ktorá vyhovuje normám VESA

Model podľa počtu palcov	Rozstup skrutiek na inštaláciu	Hĺbka otvoru na skrutku	Skrutka (počet)
32	100 mm × 100 mm	100 mm	M4 (4)

Dávajte pozor na pohyblivú konštrukciu indikátora napájania a snímača signálu diaľkového ovládača.

- V štandardnom stave z výroby sú indikátor napájania a snímač signálu diaľkového ovládača uložené v hlavnom zariadení. Na bežné používanie vytiahnite snímač signálu diaľkového ovládača z okraja hlavného zariadenia pomocou páčky na zadnom paneli. V závislosti od podmienok umiestnenia, napríklad pri použíti viacerých monitorov, uchovávajte snímač signálu diaľkového ovládača v hlavnom zariadení. (pozrite si stranu 13)

Nedržte panel z tekutých kryštálov silou.

- Panel z tekutých kryštálov nestláčajte silou, ani naň netlačte zahreteným predmetom. Pôsobenie na panel z tekutých kryštálov tlakom spôsobí nerovnomernosť zobrazenia s následnou poruchou.

V závislosti od stavu teploty alebo vlhkosti môžete pozorovať nerovnomerný jas. Nie je to porucha.

- Pri nepretržitom prívode prúdu táto nerovnomernosť zmizne. Ak nie, obráťte sa na distribútoru.

Požiadavka týkajúca sa zabezpečenia

Pri používaní tohto výrobku prijmite bezpečnostné opatrenia proti nasledujúcim javom.

- Únik osobných informácií cez tento výrobok
- Neoprávnené ovládanie tohto výrobku zlomyseľnou treťou osobou
- Rušenie alebo zastavenie činnosti tohto výrobku zlomyseľnou treťou osobou

Prijmite dostatočné bezpečnostné opatrenia.

- Nastavte heslo pre ovládanie siete LAN a obmedzte používateľov, ktorí sa môžu prihlásiť.
- Vytvorte si heslo, ktoré bude čo najťažšie uhádnuť.
- Heslo si pravidelne meňte.
- Spoločnosť Panasonic Corporation alebo jej pridružené spoločnosti od vás nikdy nebudú priamo požadovať heslo. V prípade, že dostanete také otázky, neprezradte svoje heslo.
- Spojovacia sieť musí byť zabezpečená bránou firewall atď.
- Ked' sa chystáte výrobok zlikvidovať, pred likvidáciou inicializujte dátá. [Shipping]

Poznámky o používaní drôtovej siete LAN

Ked' monitor umiestníte na miesto, kde často dochádza k tvorbe statickej elektriny, pred začatím používania prijmite dostatočné opatrenia proti statickej elektrine.

- Ked' sa monitor používa na mieste, kde často dochádza k tvorbe statickej elektriny, napríklad na koberci, častejšie dochádza k odpojeniu komunikácie drôtovej siete LAN. V takom prípade pomocou antistatickej podložky odstráňte zdroj statickej elektriny a šumu, ktorý môže spôsobovať problémy, a znova pripojte drôtovú sieť LAN.

- V zriedkavých prípadoch sa pripojenie siete LAN v dôsledku statickej elektriny alebo šumu vypne. V takom prípade vypnite napájanie monitora a pripojených zariadení a potom ich znova zapnite.
- **Môže sa stať, že monitor nebude fungovať správne v dôsledku silných rádiových vln z vysielacej stanice alebo rádia.**

- Ak sa v blízkosti miesta inštalácie nachádza zariadenie alebo prístroj, ktorý vysiela silné rádiové vlny, umiestnite monitor na miesto, ktoré je v dostatočnej vzdialnosti od zdroja rádiových vln. Alebo obalte kábel LAN pripojený ku konektoru LAN s použitím kusu kovovej fólie alebo kovovej rúrky, ktorá je uzemnená na oboch koncoch.

Likvidácia

Ked' sa chystáte výrobok zlikvidovať, kontaktujte vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnych metódach likvidácie.

Čistenie a údržba

Predná strana zobrazovacieho panela bola špeciálne upravená. Povrch zobrazovacieho panela jemne utrite len čistiacou handričkou alebo mäkkou tkaninou nezanechávajúcou vlákna.

- Ak je povrch obzvlášť znečistený, utrite ho mäkkou tkaninou nezanechávajúcou vlákna, namočenou do čistej vody alebo vody, v ktorej bol 100-násobne rozriadený neutrálny čistiaci prostriedok, a potom ho rovnomerne utierajte suchou tkaninou rovnakého typu, až kým povrch nebude suchý.
- Povrch panela nepoškriabte ani hoň neudierajte nechtam alebo inými tvrdými predmetmi, pretože sa povrch môže poškodiť. Okrem toho zabráňte kontaktu s prchavými látkami, ako sú spreje proti hmyzu, rozpúšťadlá a riedidlá, pretože by mohli mať nepríaznivý vplyv na kvalitu povrchu.

Ak dôjde k znečisteniu krytu zariadenia, utrite ho mäkkou, suchou tkaninou.

- Ak je kryt zariadenia obzvlášť znečistený, namočte tkaninu do vody, do ktorej ste pridali malé množstvo neutrálneho čistiaceho prostriedku, a potom tkaninu silno vyžmýkajte. Touto tkaninou utrite kryt zariadenia a potom ho utrite suchou tkaninou.
- Dbajte na to, aby sa žiadny čistiaci prostriedok nedostal do priameho kontaktu s povrchom monitora. Ak sa dovnútra zariadenia dostanú kvapôčky vody, môže to viesť k problémom pri prevádzke.
- Zabráňte kontaktu s prchavými látkami, ako sú spreje proti hmyzu, rozpúšťadlá a riedidlá, pretože by mohli mať nepríaznivý vplyv na kvalitu povrchu krytu zariadenia alebo by sa mohla odslupovať povrchová vrstva. Okrem toho ho nenechávajte dlhodobo v kontakte s predmetmi vyrobenými z gumeny alebo PVC.

Používanie chemicky upravenej handričky

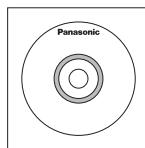
- Na povrch panela nepoužívajte chemicky upravenú handričku.
- Pri používaní chemicky upravenej handričky na čistenie krytu zariadenia postupujte podľa pokynov, ktoré k nej boli priložené.

Príslušenstvo

Dodávané príslušenstvo

Skontrolujte, či máte všetko zobrazené príslušenstvo a položky

Návod na obsluhu
(CD-ROM disk x 1)



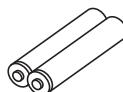
Diaľkový ovládač x 1

- N2QAYA000099



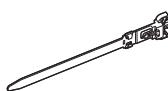
Batérie do diaľkového ovládača x 2

(typ AAA/R03/UM4)



Spona na káble x 3

- TZ200000694A



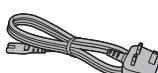
Napájací kábel

(približne 1,8 m)

- TZSH03039



- TZSH03040

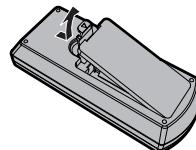


Pozor

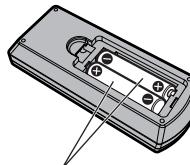
- Malé časti sú riadne odložte a uchovávajte ich mimo dosahu malých detí.
- Objednávacie čísla príslušenstva sa môžu zmeniť bez upozornenia. (Aktuálne objednávacie číslo sa môže odlišovať od vyššie uvedených.)
- V prípade straty dielov príslušenstva si ich, prosím, kúpte u predajcu. (Dostupné zo zákazníckeho servisu)
- Po vybalení položiek riadne zlikvidujte obalové materiály.

Batérie do diaľkového ovládača

1. Potiahnite a podržte háčik, potom otvorte kryt batérií.



2. Vložte batérie - dbajte na dodržanie správnej polarity (+ a -).



Typ AAA/R03/UM4

3. Kryt vráťte na miesto.

Užitočný tip

- Ak diaľkový ovládač často používate, nahradte staré batérie alkalickými, ktoré majú dlhšiu životnosť.



Opatrenie týkajúce sa používania batérií

Nesprávna inštalácia batérií môže spôsobiť vytečenie batérií a koróziu, ktorá poškodi diaľkový ovládač.

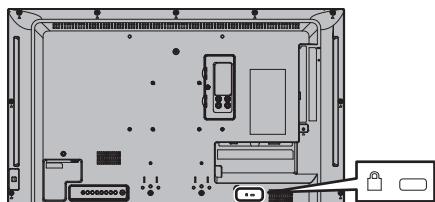
Batérie zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Dodržiavajte nasledujúce opatrenie:

1. Batérie je vždy potrebné vymieňať ako pári. Pri nahradzovaní starých batérií vždy použite nové batérie.
2. Nekombinujte používanú batériu s novou.
3. Nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií (napríklad: zinkovo-uhlíkovú s alkalickou).
4. Opotrebované batérie sa nepokúšajte nabíjať, skratovať, rozoberať, zahrievať alebo páliť.
5. Batérie je potrebné vymeniť, keď diaľkový ovládač funguje iba občas alebo prestane ovládať monitor.
6. Batérie nepáľte a nerozlamujte.
7. Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a podobne.

Zabezpečenie Kensington

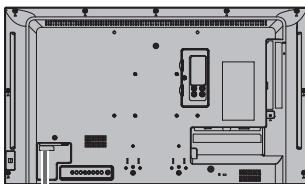
Bezpečnostný slot tohto zariadenia je kompatibilný s bezpečnostným slotom Kensington.



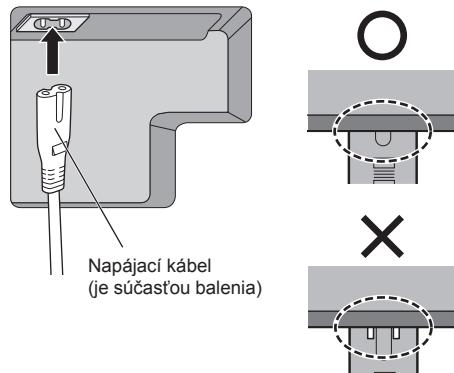
Pripojenia

Pripojenie a upevnenie napájacieho kábla

Zadná strana zariadenia



Napájací kábel zasuňte bezpečne až na doraz do konektora na zadnej strane zariadenia.



Zariadenie triedy II

Poznámka

- Pri odpájaní napájacieho kábla je úplne nevyhnutné, aby ste najprv vytiahli zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.
- Dodaný napájací kábel je určený na použitie len s týmto zariadením. Nepoužívajte ju na iné účely.

Upevnenie kábla

Poznámka

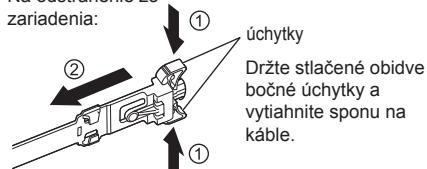
- S týmto zariadením sa dodávajú 3 spony na káble. Káble upevnite na 3 miestach s použitím otvorov na spone na káble, zobrazených nižšie.

Ak potrebujete viac spón na káble, kúpte si ich u predajcu. (Dostupné zo zákazníckeho servisu)

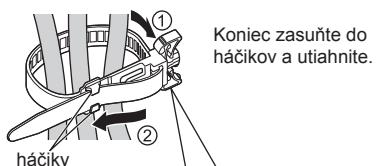
1. Nasadte sponu na káble



Na odstránenie zo zariadenia:



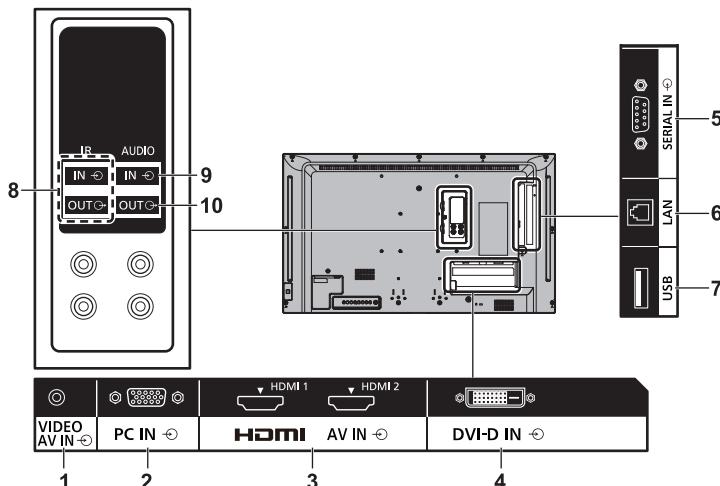
2. Zviažte káble



Na povolenie:



Pripojenie video zariadenia



- 1 AV IN (VIDEO):** Konektor vstupu kompozitného obrazového/zvukového signálu
Pripojte k video zariadeniu s výstupom kompozitného signálu.
- 2 PC IN:** Konektor vstupu z počítača
Pripojte k video konektoru počítača, video zariadeniu s výstupom „YPbPr / YCbCr“ alebo „RGB“.
- 3 AV IN (HDMI 1, HDMI 2):** Vstupný konektor HDMI
Pripojte k video zariadeniu ako videorekordér alebo DVD prehrávač atď.
- 4 DVI-D IN:** Vstupný konektor DVI-D
Pripojte k video zariadeniu s výstupom DVI-D.
- 5 SERIAL IN:** Vstupný konektor SERIAL
Umožňuje ovládanie monitora pripojením k počítaču.
- 6 LAN:** Konektor LAN
Umožňuje ovládanie monitora pripojením k sieti.

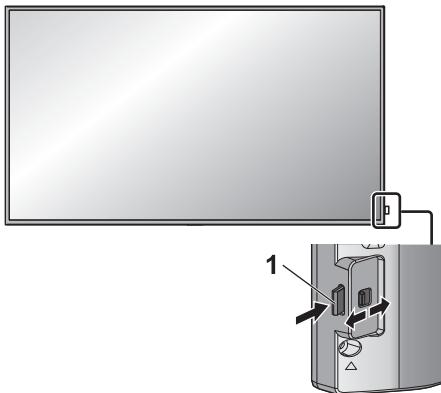
- 7 USB:** Konektor USB
Pripojte pamäťové zariadenie USB na používanie [USB media player]. Môže sa používať aj na dodávanie napájania až 5 V/1 A do externého zariadenia pri zobrazení obrazu.
- 8 IR IN, IR OUT:** Konektor vstupu/výstupu infráčerveného signálu
Používa sa pri ovládaní viac ako jedného monitora jedným diaľkovým ovládačom.
- 9 AUDIO IN:** Konektor vstupu zvuku zdieľaný s DVI-D IN a PC IN
- 10 AUDIO OUT:** Konektor výstupu analógového zvuku
Pripojte k audio zariadeniu s konektorom vstupu analógového zvuku.

Pred pripojením

- Pred pripojením káblov si pozorne prečítajte návod na obsluhu pripájaného externého zariadenia.
- Pred pripojením káblov vypnite napájanie všetkých zariadení.
- Pred pripojením káblov majte na pamäti nasledovné pokyny. Ich nedodržanie môže viest' k poruchám.
 - Pri pripájaní kábla k tomuto zariadeniu alebo zariadeniu pripojenému k tomuto zariadeniu sa dotknite nejakých kovových predmetov v blízkosti, aby ste pred vykonávaním práce odstránili zo svojho tela statickú elektrinu.
 - Na pripojenie zariadenia k tomuto zariadeniu alebo k telu tohto zariadenia nepoužívajte zbytočne dlhé káble. Čím je kábel dlhší, tým náhylnejší sa stáva na šum. Keďže zvinutý kábel pri používaní pôsobí ako anténa, je náhylnejší na šum.
 - Pri pripájaní kálov najprv pripojte uzemnenie (GND), potom priamom smere zasuňte pripojovací konektor pripájaného zariadenia.
- Zaobstarajte si kábel potrebný na pripojenie externého zariadenia k systému, ktorý sa nedodáva s daným zariadením, ani nie je dostupný ako voliteľné príslušenstvo.
- Ak je vonkajší tvar zástrčky prepojovacieho kábla veľký, môže sa dostať do kontaktu s okolím, napríklad zadným krytom alebo zástrčkou vedľajšieho prepojovacieho kábla. Použite prepojovací kábel s vhodnou veľkosťou zástrčky, aby boli konektory zarovnané.
- Ak video signály z video zariadenia obsahujú príliš veľa chvenia, obraz na obrazovke môže kolísat'. V takom prípade je potrebné pripojiť korektor časovej základne (TBC).
- Keď je výstup synchronizačných signálov z počítača alebo video zariadenia narušený, napríklad pri zmene nastavení video výstupu, farby obrazu môžu byť dočasne narušené.
- Toto zariadenie akceptuje kompozitné video signály, YCbCr/YPbPr signály, analógové RGB signály a digitálne signály.
- Niektoré modely počítačov nie sú kompatibilné s týmto zariadením.
- Keď k tomuto zariadeniu pripájate zariadenia pomocou dlhých káblov, použite kompenzátor kábla. Inak sa obraz nemusí zobraziť správne.

Ovládacie prvky

Hlavné zariadenie



- Indikátor napájania a snímač signálu diaľkového ovládača môžete vysunúť/zasunúť pomocou páčky na zadnom paneli.

Zasunutie je možné aj priamym zatlačením snímača signálu diaľkového ovládača.

Poznámka

- Na bežné používanie vytiahnite indikátor napájania a snímač signálu diaľkového ovládača z okraja hlavného zariadenia pomocou páčky na zadnom paneli. V závislosti od podmienok umiestnenia, napríklad pri použíti viacerých monitorov, ich uchovávajte v hlavnom zariadení.

1 Indikátor napájania/Snímač signálu diaľkového ovládača

Indikátor napájania bude svietiť.

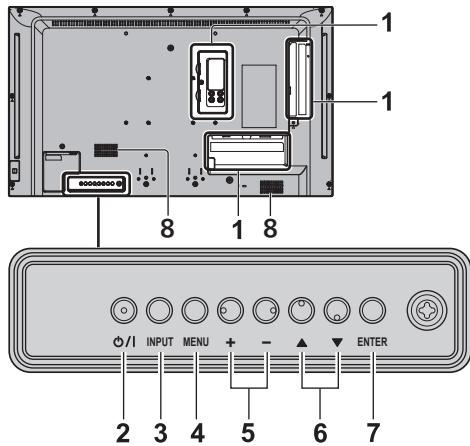
Ked' je napájanie zariadenia zapnuté (Hlavné tlačidlo Zap./Vyp.: Zapnutý)

- Zobrazený je obraz: Zelený
- Vypnutý (pohotovostný režim) diaľkovým ovládačom:
 - Ked' je [Network control] nastavené na [Off]: Červený
 - Ked' je [Network control] nastavené na [On]: Oranžový (Červený/Zelený)
- Vypnutý pomocou funkcie „Power management“: Oranžový (Červený/Zelený)

Ked' je napájanie zariadenia vypnute (Hlavné tlačidlo Zap./Vyp.: Vypnutý): Nesveti

Poznámka

- Aj ked' je zariadenie monitora vypnute a indikátor napájania nesveti, niektoré obvody sú v zapnutom stave.
- Ked' je indikátor napájania oranžový, spotreba energie počas pohotovostného režimu je vo všeobecnosti väčšia ako ked' je indikátor napájania červený.



1 Konektor externého vstupu

Pripojenie k video zariadeniu, počítaču atď. (pozrite si stranu 11)

2 <Hlavné tlačidlo Zap./Vyp.>

Zapnutie/vypnutie napájania.

3 <INPUT (Zariadenie)>

Výber pripojeného zariadenia.

4 <MENU (Zariadenie)>

Zobrazenie obrazovky s menu.

5 <+ (Zariadenie)> / <- (Zariadenie)>

Upravenie hlasitosti.

Na hlavnej obrazovke prepínanie nastavení alebo upravenie úrovne nastavení.

6 <▲ (Zariadenie)> / <▼ (Zariadenie)>

Volba položky nastavenia na obrazovke s menu.

7 <ENTER (Zariadenie)>

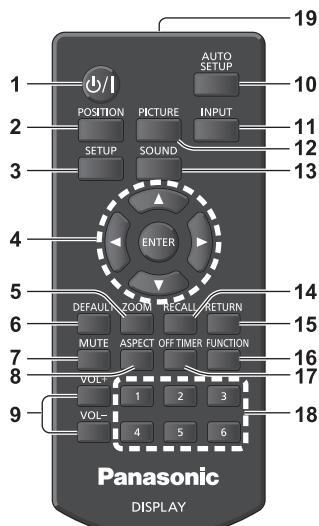
Konfigurácia položky na obrazovke s menu.

Prepínanie režimu pomeru strán.

8 Vstavané reproduktory

- Aby zvuk vychádzal zo vstavaných reproduktorov zariadenia, vždy nastavte [Output select] v menu [Sound] na [SPEAKERS].

Diaľkový ovládač



16 FUNCTION

- Zobrazenie [Function button guide].

17 OFF TIMER

- Prepnutie do pohotovostného režimu po uplynutí stanoveného času.

18 Číselné tlačidlá (1 - 6)

- Používajú sa ako tlačidlá skratiek, keď sa im priradia často používané úkony.

19 Vysielanie signálu

Poznámka

- V tomto návode sú tlačidlá diaľkového ovládača a zariadenia označené pomocou <>.

(Napríklad: <INPUT>.)

Úkony sú vysvetlené najmä s uvedením tlačidiel diaľkového ovládača, ale ak sa na zariadení nachádzajú rovnaké tlačidlá, môžete na obsluhu použiť aj tie.

1 Tlačidlo (ZAP/VYP.) pohotovostného režimu (⊕/⊖)

- Zapínanie alebo vypínanie, keď je monitor zapnutý na <Hlavné tlačidlo Zap./Vyp.>. (pozrite si stranu 15)

2 POSITION

3 SETUP

4 ENTER / Tlačidlá kurzora (▲ ▼ ◀ ▶)

- Používajú sa na obsluhu obrazoviek s menu.

5 ZOOM

Prechod do režimu digitálneho zoomu.

6 DEFAULT

- Obnovaenie predvolených nastavení obrazu, zvuku atď.

7 MUTE

- Zapnutie/vypnutie stlmenia zvuku.

8 ASPECT

- Nastavenie pomery strán.

9 VOL + / VOL -

- Upravenie úrovne hlasitosti zvuku.

10 AUTO SETUP

- Automatické upravenie polohy/veľkosti obrazovky.

11 INPUT

- Prepínanie vstupu, ktorý sa má zobriať na obrazovke.

12 PICTURE

13 SOUND

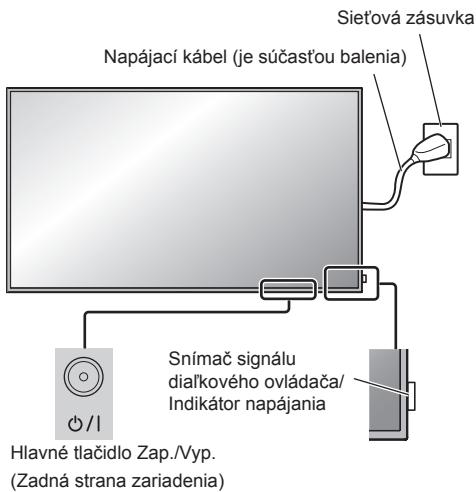
14 RECALL

- Zobrazenie aktuálneho stavu nastavenia režimu vstupu, režimu pomery strán atď.

15 RETURN

- Používa sa na návrat do predchádzajúceho menu.

Základné ovládacie prvky



Ovládajte namierením diaľkového ovládača priamo na snímač signálu diaľkového ovládača na zariadení.



Poznámka

- Na bežné používanie vytiahnite snímač signálu diaľkového ovládača z okraja hlavného zariadenia pomocou páčky na zadnom paneli. (pozrite si stranu 13)
- Medzi snímač signálu diaľkového ovládača na hlavnom zariadení a diaľkový ovládač neumiestňujte žiadne prekážky.
- Zariadenie ovládajte diaľkovým ovládačom pred snímačom signálu diaľkového ovládača alebo z miesta, kde vidno snímač.

- Ked' diaľkový ovládač namierite priamo na snímač signálu diaľkového ovládača na hlavnom zariadenia, vzdialenosť z miesta pred snímačom signálu diaľkového ovládača by mala byť približne 7 m alebo menej. V závislosti od uhla môže byť prevádzková vzdialenosť kratšia.

- Snímač signálu diaľkového ovládača na hlavnom zariadení nevystavujte priamemu slnečnému svetlu ani silnému žiarivkovému svetlu.

Poznámka

- Typy sietových zástrčiek sa medzi krajinami odlišujú. Sieťová zástrčka zobrazená vľavo preto nemusí byť typ vhodný pre vaše zariadenie.
- Pri odpájaní napájacieho kábla je úplne nevyhnutné, aby ste najprv vytiahli zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.
- Ak sa sieťová zástrčka odpojí okamžite po zmene nastavení pomocou menu na obrazovke, môže sa stať, že sa nastavenia neuložia. Sieťovú zástrčku odpojte až po dosťatočne dlhej dobe. Alebo sieťovú zástrčku odpojte po vypnutí pomocou diaľkového ovládača, ovládania cez RS-232C alebo ovládania cez sieť LAN.

3 Stačením <Hlavné tlačidlo Zap./Vyp.> na zariadení zariadenie zapnite: Zapnutie.

- Indikátor napájania: Zelený (zobrazený je obraz)
- Ked' je zariadenie zapnuté, možné je ovládanie diaľkovým ovládačom.

■ Zapnutie/vypnutie diaľkovým ovládačom Stačením <Tlačidlo (ZAP./VYP.) pohotovostného režimu> monitor zapnete.

- Indikátor napájania: Zelený (zobrazený je obraz)
- Stačením <Tlačidlo (ZAP./VYP.) pohotovostného režimu> monitor vypnete.
- Indikátor napájania: Červený (pohotovostný režim)
Ked' je zariadenie zapnuté alebo v pohotovostnom režime, stačením <Hlavné tlačidlo Zap./Vyp.> na zariadení zariadenie vypnete.

Poznámka

- Ked' je aktívna funkcia „Power management“, farba indikátora napájania sa vo vypnutom stave zmení na oranžovú.
- Po odpojení sietovej zástrčky môže indikátor napájania zostať ešte chvíľu svieťiť. Nie je to porucha.

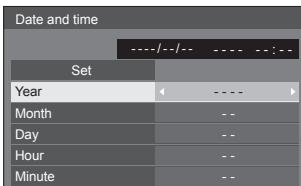
■ Ked' zariadenie prvýkrát zapnete

Zobrazí sa nasledujúca obrazovka.

1 Vyberte jazyk pomocou ▲▼ a stlačte <ENTER>.



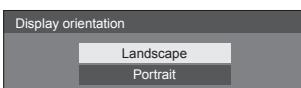
2 Vyberte [Year] / [Month] / [Day] / [Hour] / [Minute] pomocou ▲▼ a nastavte pomocou ◀▶.



3 Vyberte [Set] pomocou ▲▼ a stlačte <ENTER>.



4 Pri vertikálnej inštalácii vyberte [Portrait] pomocou ▲▼ a stlačte <ENTER>.



Poznámka

- Ked' sa položky nastavia, pri ďalšom zapnutí zariadenia sa tieto obrazovky nezobrazia.
Jednotlivé položky je možné znova nastaviť v nasledujúcich menu.
 - [OSD language]
 - [Date and time]
 - [Display orientation]

■ Hlásenie o zapnutí

Po zapnutí zariadenia sa môže zobraziť nasledujúce hlásenie:

Upozornenie na vypnutie pri nečinnosti

'No activity power off' is enabled.

Ked' je [No activity power off] v menu [Setup] nastavené na [Enable], pri každom zapnutí zariadenia sa zobrazí výstražné hlásenie.

„Power management“ informácia

Last turn off due to 'Power management'.

Ked' je aktívna funkcia „Power management“, pri každom zapnutí zariadenia sa zobrazí hlásenie s informáciou.

Zobrazovanie týchto hlásení môžete nastaviť pomocou nasledujúceho menu:

- [Options] menu

Power on message(No activity power off)
Power on message(Power management)

Technické parametre

Č. modelu

[32-palcový model]: TH-32EF1E

Spotreba energie

65 W

Stav vypnutia

0,3 W

Pohotovostný režim

0,5 W

Panel LCD monitora

32-palcový IPS panel (podsvietenie Direct LED),
pomer strán 16:9

Veľkosť obrazovky

698 mm (Š) × 392 mm (V) × 801 mm (diagonálne) /
27,4" (Š) × 15,4" (V) × 31,5" (diagonálne)

Počet pixelov

2 073 600 (1 920 (Š) × 1 080 (V))

Rozmery (Š × V × H)

727 mm × 426 mm × 64 mm / 28,7" × 16,8" × 2,6"

Hmotnosť

približne 5,3 kg / 11,7 lbs netto

Napájanie

220 – 240 V ~ (220 – 240 V striedavý prúd), 50/60 Hz

Prevádzkové podmienky

Teplota

0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)*1

Vlhkosť

20 % – 80 % (bez kondenzácie)

Podmienky pri skladovaní

Teplota

-20 °C – 60 °C (-4 °F – 140 °F)

Vlhkosť

20 % – 80 % (bez kondenzácie)

Prevádzkový čas

16 hodín/deň

Pripojovacie konektory

HDMI 1

HDMI 2

Konektor TYPU A*2 × 2

Zvukový signál:

Lineárna PCM (vzorkovacie frekvencie - 48 kHz,
44,1 kHz, 32 kHz)

DVI-D IN

DVI-D 24-kolíkový × 1:

Súlad s DVI Revízia 1.0

Ochrana obsahu:

Kompatibilný s HDCP 1.1

VIDEO

Zvukový/Obrazový 4-pólový konektor mini jack
(M3) × 1

Obraz: 1,0 Vš-š (75 Ω)

Zvuk: 0,5 Vefekt

PC IN

Mini D-sub s vysokou hustotou, 15-kolíkový × 1:

Kompatibilný s DDC2B

Y/G:

1,0 Vš-š (75 Ω) (so synchronizačným signálom)

0,7 Vš-š (75 Ω) (bez synchronizačného signálu)

Pb/Cb/B:

0,7 Vš-š (75 Ω) (bez synchronizačného signálu)

Pr/Cr/R:

0,7 Vš-š (75 Ω) (bez synchronizačného signálu)

HD/VD:

1,0 – 5,0 Vš-š (vysoká impedancia)

AUDIO IN

Konektor stereo mini jack (M3) × 1, 0,5 Vefekt

Zdieľaný s DVI-D IN a PC IN

AUDIO OUT

Konektor stereo mini jack (M3) × 1, 0,5 Vefekt

Výstup: Premenlivý (-∞ – 0 dB) (vstup 1 kHz 0 dB,
záťaž 10 kΩ)

SERIAL IN

Konektor externého riadenia

D-sub 9-kolíkový × 1:

Kompatibilný s RS-232C

LAN

RJ45 × 1:

Pre sietové pripojenia RJ45, kompatibilný s
PJLink

Metóda komunikácie:

RJ45 10BASE-T/100BASE-TX

IR IN

Konektor stereo mini jack (M3) × 1

IR OUT

Konektor stereo mini jack (M3) × 1

USB

Konektor USB TYP A × 1

5 V jednosmerné / 1 A (USB 3.0 nie je
podporované.)

Zvuk

Reproduktovery

80 mm × 30 mm × 2 ks

Zvukový výstup

20 W [10 W + 10 W] (10 % skreslenie THD)

Diaľkový ovládač

Napájanie

3 V jednosmerné (batéria (typ AAA/R03/UM4) × 2)

Prevádzkový dosah

Približne 7 m (22,9 stôp)

(pri ovládaní priamo pred snímačom signálu
diaľkového ovládača)

Hmotnosť

Približne 63 g / 2,22 uncí (vrátane batérií)

Rozmery (Š × V × H)

44 mm × 105 mm × 20,5 mm / 1,74" × 4,14" ×
0,81"

*1: Okolitá teplota pri používaní tohto zariadenia vo
velkých výškach (od 1 400 m (4 593 stôp) do
2 800 m (9 186 stôp) nadmorskej výšky): 0 °C až
35 °C (32 °F až 95 °F)

*2: Funkcia VIERA LINK nie je podporovaná.

Poznámka

- Dizajn a špecifikácie podliehajú zmenám bez
predchádzajúceho upozornenia. Uvádzaná hmotnosť
a rozmery sú približné.

Softvérová licencia

Tento produkt obsahuje nasledujúci softvér:

- (1) softvér vyvinutý nezávisle spoločnosťou Panasonic Corporation alebo pre ňu,
- (2) softvér vo vlastníctve tretích strán s licenciou udelenou spoločnosti Panasonic Corporation,
- (3) softvér s udelenou licenciou GNU General Public License, verzia 2.0 (GPL V2.0),
- (4) softvér s udelenou licenciou GNU LESSER General Public License, verzia 2.1 (LGPL V2.1), a/alebo
- (5) voľný softvér iný ako softvér s udelenou licenciou GPL V2.0 a/alebo LGPL V2.1.

Softvér uvedený v kategóriach (3) - (5) je rozširovaný s vierou, že bude užitočný, ale BEZ AKEJKOL'VEK ZÁRUKY, aj bez predpokladanej záruky PREDAJNOSTI alebo VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Podrobnejšie informácie nájdete v licenčných podmienkach, ktoré sa zobrazia po výbere [Software licenses], po vykonaní určeného úkonu z menu [Settings] tohto výrobku.

Po dobu najmenej tri (3) roky od dodania tohto výrobku poskytne spoločnosť Panasonic akejkoľvek tretej strane, ktorá sa na nás obráti na nižšie uvedené kontakty, za poplatok neprevyšujúci naše náklady na fyzickú distribúciu zdrojového kódu, kompletného strojovo čitateľného kopíu príslušného zdrojového kódu spadajúceho pod licenciu GPL V2.0, LGPL V2.1 alebo iné licencie obsahujúcej povinnosť urobiť tak, spolu s uvedením príslušných autorských práv.

Kontaktné údaje:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Upozornenie o AVC/VC-1/MPEG-4

Tento výrobok je licencovaný na základe portfólia patentov AVC, portfólia patentov VC-1 a portfólia patentov MPEG-4 Visual, ktorý spotrebiteľa oprávňuje využívať ho na osobné alebo iné účely, pri ktorých spotrebiteľ nedostáva odmenu, zamerané na (i) kódovanie videa v súlade so štandardom AVC, štandardom VC-1 a štandardom MPEG-4 Visual („AVC/VC-1/MPEG-4 Video“) a/alebo (ii) dekódovanie videa vo formáte AVC/VC-1/ MPEG-4 Video, ktoré bolo používateľom vytvorené na osobné účely a/alebo získané od poskytovateľa videa, ktorý vlastní licenciu na poskytovanie videa vo formáte AVC/VC-1/MPEG-4 Video. Licencia nie je udelená a nevzťahuje sa na žiadne iné použitie. Ďalšie informácie môžete získať od spoločnosti MPEG LA, LLC. Pozrite si <http://www.mpeglab.com>.

Informácie pre používateľov o zbere a likvidácii starých zariadení a použitých batérií



Tieto symboly uvádzané na výrobkoch, balení a/alebo v sprievodnej dokumentácii informujú o tom, že opotrebované elektrické a elektronické výrobky a batérie sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad. Kvôli správnej úprave, obnove a recyklácii starých výrobkov a použitých batérií zaneste tieto výrobky na určené zberné miesta, v súlade s platnou legislatívou a smernicami 2002/96/ES a 2006/66/ES.

Správnu likvidáciu týchto výrobkov a batérií pomôžete šetriť cenné zdroje a zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na ľudské zdravie a prostredie, ku ktorým môže dojst' v prípade nesprávneho zaobchádzania s odpadom.



Viac informácií o zbere a recyklácii starých výrobkov a batérií získate na miestnom úrade, u svojho poskytovateľa služieb zberu odpadu alebo na mieste predaja, kde ste svoj výrobok zakúpili.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s platnou legislatívou udelené pokuty.

Pre komerčných používateľov v Európskej únii



Ak chcete zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, ďalšie informácie si vyžiadajte u svojho predajcu alebo dodávateľa.

[Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie]

Tieto symboly sú platné len v rámci Európskej únie. Ak chcete tieto výrobky zlikvidovať, obráťte sa, prosím, na miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

Poznámka k symbolu batérie (dva spodné príklady symbolov):

Tento symbol môže byť použitý spolu so symbolom chemickej značky. V takom prípade vyhovuje požiadavke stanovenej Smernicou pre príslušnú chemikáliu.

Záznam zákazníka

Číslo modelu a sériové číslo tohto výrobku sa nachádza na zadnom paneli. Zapište si sériové číslo do kolónky uvedenej nižšie a odložte si túto knižku spolu s dokladom o kúpe ako trvalý záznam o kúpe kvôli identifikácii v prípade krádeže alebo straty a tiež pre účely záručného servisu.

Číslo modelu

Sériové číslo

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, divízia Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.com>

Slovensky

M0516TS1010 -PB